

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Matiö 8



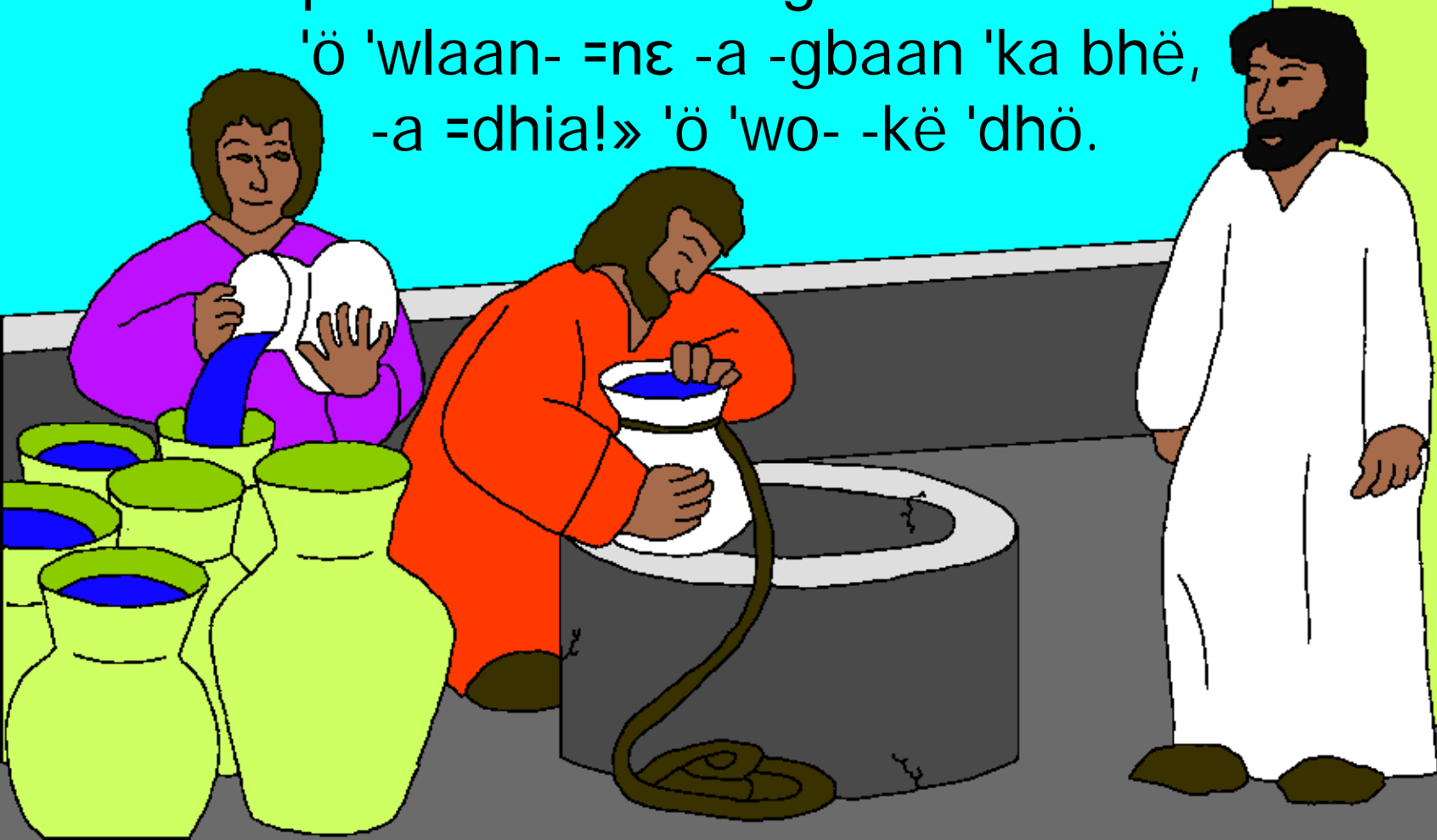
=Dhe 'ö 'wun -nu bhë =wa kë 'dhö, 'ö- -dhekpacyi =ya  
kë -yaaga, 'ö dhe 'sü 'wlaan- -yö -kë Galile pö- do  
'wo- -dhe Kana -a 'gü. Yesu dhe -yö -dho  
'wlaan- bhë -a -ta. Yesu -de 'pö, yö 'dhö waa- ö -bha  
=guë' -nu, -wo -nao -bo -an -go 'pö kö -wo nu mü.



=Dhe 'ö 'wlaan- bhë 'wo- kë -na, 'ö kwa do 'töng 'bhaa  
'ka, 'ö yo -yö yën. =Dhe =ya kë 'dhö, 'ö Yesu dhe -yö  
Yesu =dhoo -kë plaan, 'ö- pö -a -dhë: «'Wun  
=ne -wo -dho -a kë =dhë 'pö =ne! Yo 'yi 'ple =ya yën.»  
'Ö- dhe -yö yuökëme -nu =dhoo -kë 'ö- pö -an -dhë: «-Ka  
'to zö; pë 'saadhö 'ö 'dhoë- pö ka -dhë, -kaa kë!»



'Yö =dhe -kë 'dhö 'ö Yesu -ya pö  
yuökëme -nu 'wo bhë -an -dhë: «-Ka 'yi yö  
'lɔɔ- =fië' -nu 'wo =ne -an 'gü, -yö -an pa!»  
'Ö 'wo- -kë 'dhö. 'Yö- pö -an -dhë 'zü: «'Yi  
bhë -kaa pë 'bhle 'sü -kɔɔ 'gü 'ka dhoë me  
'ö 'wlaan- =ne -a -gbaan 'ka bhë,  
-a =dhia!» 'ö 'wo- -kë 'dhö.



(Kö -wa -kë =dhë 'ma, 'iin kö -wa -pö -a -dhë =dhë, 'kεε)  
=dhε 'wo -lo 'ma 'ö gɔɔn- bhë 'ö 'yi bhë 'ö- dan, kö =ya  
'gla yɔ 'gü. 'Kεε kë- wo 'dhö  
bhë, -dhε 'ö yɔ bhë 'ö go  
-a -bha yaa- dɔ ö -de -gɔ.  
Yuökëmε -nu 'wo bhë,  
wo -zë =dhε 'ö yɔ bhë 'ö  
go -a -bha -wa -dɔ.



=Dhe =ya 'go mü,'yö dhe =gon =dhoo -kë 'ö- pö -a -dhë:  
«Kë- wo -na =ne, =wa 'wlaan- kë 'ö 'wo dho yo yö  
me -nu -dhë, -a din -sëezë  
=ne 'wo- nu -an -dhë,  
'ö =ya kë 'dhö zlöö, 'kwa  
do 'töng 'bhaa 'ka kö me  
-nu =wa yo mü =va 'ö  
'wo- 'saadhö 'ö -dhö,  
'wo- nu -an -dhë;  
'këe bhi 'pö, yo  
-sëezë =ne 'ü-  
=gbaannu =ne,  
'kwa- ma  
=εε?»



-Kɔ 'ö =kaa' Kana, Galile -sɛ 'gü, 'ö Yesu -yö  
ö -bha -dhidhaapë -blɛzë =kaa' 'ö  
bhë. =Dhɛ 'ö bhë =nɛ 'ö Yesu  
-yö ö -bha 'tɔbhɔdhe -zon  
-a -bha, 'ö- -bha =guë'  
-nu -wo wo -zo yö -a -bha.



Yesu -yö -dho Ρίεε -go koo; 'yö Ρίεε  
=da yö kö -yö =waannu =süë', 'ö töö  
'gii- -ko -yö -kë -a kwi =löö.



'Ö Yesu -yö pa -a -kə 'ka, 'ö to mü 'ö- -bha 'yua -yö bo 'ö  
=luu 'ö yö -bhöpë -kë -an -dhë -sü -bha.



=Dhe 'ö 'yinia -dhe =ya do kö lan- =ya -püö,  
me -nu -wo -nu 'yuame =plëezë waa- me -nu 'ö -zuu  
yaa -yö -kë -an 'gü -an  
'ka Yesu 'piö. Me -nu  
'saadhö 'wo -kë pö-  
bhë -a 'gü, -wo  
-nu 'kə 'dhiö mü.



Yesu -yö 'yuamε =plëözë 'ö 'yua =suu'- 'oo  
=suu'- -yö -an -kë, -an -dhe bo. 'Ö -zuu yaa  
=plëözë -nu -kë mε -nu 'gü. Yaa 'we -a -bha kö -zuu  
yaa -nu -wo 'wun =blεε'-, 'ö tö -wo Yesu dö.



Με 'ple -wa kēdhe -μεε kö 'waan- 'pa -a 'ka, bhii 'ö tö  
=ya kë 'dhö 'piigbeedhe -yö -go -a 'gü,  
'yö -an 'ple -dhe bo.



'Wo dho -dhe -ga kö me 'bhaa -nu =wa nu 'tinngme do 'ö  
me -yiisië -wa bun -a 'ka.



'Kεε -a kēdhε gbε yaa kē -an -go  
kö -waan dhoë Yesu 'dhiö koo,  
mε -gbaa -nu 'wo 'ko 'dhiö bhë  
-an -wun 'gü.



=Dhe -kë 'dhö -wo -da -a 'ka 'ko tuö  
'ö 'wo 'ko =gba 'dhi bho Yesu 'trüün 'ka  
-dhe gia- -bha. 'Ö -dhe 'dhi 'wo-  
bho bhë, 'wo 'tinngme bhë -a  
to ö -wo -a -ta =σεε' -ta, 'wo-  
=γωω κωω 'ma Yesu  
'dhiö -dhe gia-  
-bha.



=Dhe 'ö Yesu =yaa- yö =ne -zo yö -sü -yö -an -go =ne  
yö -mo -a -bha kö -ya -dhe bo,  
'yö- pö 'tingme bhë -a  
-dhë: «Ma 'në, 'ma ziö  
ü bha =sɔɔn yaa -wun  
-nu -ta.» «A- -pö ü  
-dhë: -Bhö =luu'- 'ü  
ü bha =sɛɛ' 'sü 'ü  
'dho ü -go kɔɔ!»



=Dhε -kë 'dhö, Yesu -yö -da  
'yitago do 'gü, 'ö- -bha  
=guë' -nu -wo -ziö -a 'piö.



'Kan 'wo- wo wo -ta =ε, 'ö 'buu 'gbee- -yö yö ziö -sü 'gü,  
'yipuë =va bhë -a -ta kö 'yi -yö -ma -na  
'yitago bhë -a -bha 'gbee- 'ka, kö  
'yi kpö -nu -wo =luu' -na -dhe  
'saadhö 'gü, kö 'yi -yö -lo  
-na 'yitago 'ö bhë -a 'gü.  
Yesu 'pö, -yö -kë yi  
zë -dhiadhö.



'Ö Yesu -ya pö -an -dhë: «-Më 'ö -kë 'ka -suö =duö 'dhö  
e? Kë 'ö ka -bha -zo -yö -Zlan -bha -sü -ya wo 'tee  
bhë, -yö ya =dhεε!» =Dhε =ya kë 'dhö, 'yö =luu 'yö 'wun  
=blεε 'gbee- 'ka 'buu waa- 'yi kpö -nu =va bhë -an 'ka,  
'ö -dhε -ga diin =va -yö -kë -dhö.

'Ö 'tetundhe -yö -da -an  
'plε 'gü, 'ö 'wo- pö:  
«Mε =suu'- -mlë 'ö =nε  
'ö 'buu -nu, 'yi kpö -nu  
-de gia-, -wo 'wun

ma -a -ta =nεε =ε?»



'Ö tɔɔ 'kpongtaame -nu -dho -yö -Zlan -kë  
giagiawo; 'yö- -wun 'gü 'ö ö Gbö dosen  
bhë 'ö- bɔ, -yö kë 'dhö kö me 'oo me 'ö  
'dhoë- ö -zo yö -a -bha bhë, kö -yaan  
'kun ga -sü 'ka; 'kεε kö -këdhösü  
'ö -dhö =toëpö 'ka bhë  
-yaan kë -a -gɔ.



Wlɔmə 3:23 'Ö tɔɔ mə 'plɛ -wo =sɔɔnyaa mə 'ka;  
'ö -kë -Zlan -bha 'tɔbhɔdɛ 'gü -sü 'ö bhë 'ö 'yaa  
mə gbɛ =tian' -be.

Wlɔmə 6:23 'Ö bhii pë 'ö =sɔɔn yaa 'piö -pë 'ka ö tɔɔ ga.  
'Kɛɛ kë- wo 'dhö bhë pë mə 'ö -Zlan -ya -kë kwa -dhë gbao  
'ka 'ö 'yaa -ya -sü 'ka -a -yɛ 'zü -go bhë 'ö tɔɔ  
=toëpö -këdhösü 'ö 'kwa -məa 'kwa- yö kwa -bha -kpa kwa  
Dëmə Yesu Klito -bha -sü 'gü -sü 'ka bhë.

Eblö 9:27 Mə 'oo mə 'ö -dhö, -yö -dho ga dosɛn 'kpaan; 'ö  
=ya 'go mü 'ö -lo -Zlan 'dhiö kö -a -bha za -yaan 'kan.

Efɛzö 2:8,9 Bhii -Zlan -bha 'glusë bhë =nɛ, 'ka bɔ -a -ta, 'ka  
dhasü yö, ka -bha -zo yö -sü 'ka. Dhasü 'ö bhë -a -gɛn yaa  
'go ka 'gü. -Yö -Zlan -bha gbao 'kpaan 'ö -kë -a 'ka.



'Yaa -de -bha yuö 'ka- -kë -a =truën 'ka; =dhe 'ö 'pö kö =kun  
'ö me gbe -yö ö -de sü =va!

Wlömë 10:9,10 =Ya kë =ne 'bha- bho ü 'dhii, =ya -da me -nu  
'toodhö =ne 'ü- pö Yesu =ne 'ö tɔɔ kwa Dëme 'iin 'ö  
'bha- -wun -dhe 'wun gia- =ne -Zlan -ya -bho ga 'gü, ü -dho  
dha. Bhii =wa 'wun -dhe 'wun gia- wo =zuö' 'gü 'ö 'wo -kë  
kpengdhö; =wa wo 'dhi bho 'wun -ta =ne -wo  
Yesu -wun -dhe 'wun gia- 'ö 'wo dha -sü yö =ne -kɔ 'ö  
=bɛɛn' -sü 'ka -a 'ka -Zlan -bha 'sëedhe 'gü -a 'dhö =ne:

Zan 3:16,17 'Ö tɔɔ 'kpongtaame -nu -dho -yö -Zlan -kë  
giagiawo; 'yö- -wun 'gü 'ö ö Gbö dosen bhë 'ö- bɔ, -yö kë  
'dhö kö me 'oo me 'ö 'dhoë- ö -zo yö -a -bha bhë, kö -yaan  
'kun ga -sü 'ka; 'kɛɛ kö -këdhösü 'ö -dhö =toëpö 'ka  
bhë -yaan kë -a -gɔ.



Kë- wo 'dhö bhë -Zlan yaa ö Gbö bə 'kpongtaa kö -yaan  
za -lo 'kpongtaame -nu -bha, 'kεε -ya -bo =zian' kö  
'kpongtaame -nu -waan bə -a -ta -waan dha -sü yö.

1 Zan 5:11-13 -Tɔmɔdhe 'ö bhë 'ö tɔɔ: -Zlan =ya kwa gbaa  
=toëpö -këdhösü 'ka bəa ö Gbö 'gü -sü 'ka. Me 'ö =ya -Zlan  
Gbö 'sü ö -bha 'ka kö -këdhösü bhë =yaa- yö. 'Kεε me 'ö  
yaa -Zlan Gbö 'sü ö -bha 'ka, kö -këdhösü 'ö bhë =ya  
dha -a -gə. Pë -nu 'wo bhë a- -bεεn ka -dhë 'dhö kö -yö kë  
ka 'yaan =ne me 'ö 'ka -Zlan Gbö -wun -dhe 'wun gia- bhë,  
=toëpö -këdhösü -yö ka -gə.



Matiö 8-9; Maakö 1-2, 4; Lukö 4, 8; Zan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Dan Western NT (dnj) © 1991, Wycliffe Bible Translators,  
Inc. All rights reserved. (Print edition in cooperation with  
l'Association Ivoirienne pour la Traduction de la Bible)

<https://www.bible.com/bible/1831/MAT.1.DNJBL>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

